

## EN Caution

- Use the central handle to extend or retract the screen. Gently raise the bar while keeping it level and avoid touching the fabric.
- Only use the central handle as moving parts can jam fingers.
- Always position the screen on a flat, stable surface. Uneven or unstable surfaces may cause tipping and result in damage or personal injury.
- Be especially careful when setting up near children.
- When not in use and retracted, lay the screen horizontally on its feet. Standing the screen on either end poses the risk of tipping, and should be avoided.
- Do not attach items to the screen.
- Do not leave the screen exposed to direct sunlight.
- Do not set up in areas susceptible to strong air currents. Drafts and breezes can cause screen movement and subsequently compromise image quality.
- Keep the screen free from dirt and dust. If the screen becomes dirty, wipe it lightly with a soft cloth moistened with water and mild, neutral detergent. Benzene, thinner, and other volatile agents can cause permanent damage and should never be used for cleaning.
- Do not iron the fabric. Small wrinkles will smooth out after a while.

## FR Avertissement

- Utilisez toujours la poignée centrale pour déployer ou replier l'écran. Faites remonter doucement la barre en la maintenant de niveau et en évitant de toucher le tissu.
- N'utilisez que la poignée centrale. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous coincer les doigts dans les pièces mobiles.
- L'écran doit être installé sur une surface plane et stable. L'installation de l'écran sur une surface irrégulière ou instable peut provoquer un basculement et entraîner des dégâts matériels ou des blessures.
- Faites particulièrement attention si des enfants se trouvent à proximité lors de l'installation.
- Lorsque l'écran n'est pas utilisé et qu'il est replié, laissez-le à l'horizontale sur son pied. L'écran ne doit pas être soutenu par ses extrémités, car cela risque de le faire basculer.
- Ne fixez aucun objet à l'écran.
- N'exposez pas l'écran à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- N'installez pas l'écran dans un endroit soumis à de forts courants d'air. Les courants d'air et les vents légers peuvent faire bouger l'écran et donc mettre à mal la qualité d'image.
- Mettez l'écran à l'abri de la poussière et des salissures. Si l'écran est sale, essuyez-le doucement avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau et un détergent doux et neutre. Le benzène, les diluants et les autres substances volatiles peuvent entraîner des dégâts définitifs et ne doivent en aucun cas être utilisés pour nettoyer l'écran.
- Ne repassez pas le tissu. Les petits plis disparaissent au bout d'un certain temps.

## DE Achtung

- Nutze den mittig angebrachten Griff zum Aus- und Einziehen der Leinwand. Hebe die Stange vorsichtig hoch. Achte darauf, die Stange gerade zu halten und den Stoff nicht zu berühren.
- Verwende ausschließlich den dafür vorgesehenen Griff, da bewegliche Teile eine Gefahr für deine Finger darstellen können.
- Stelle die Leinwand auf eine ebene, stabile Fläche. Schiefe oder wackelige Untergründe können zum Umstürzen der Leinwand und in der Folge zu Personen- und Sachschäden führen.
- Bei Anwesenheit von Kindern ist bei Aufbau und Nutzung der Leinwand besondere Vorsicht geboten.
- Ziehe die Leinwand bei Nichtgebrauch ein und lagere diese horizontal auf den Füßen liegend. Die stehende Lagerung auf einer der beiden Seiten birgt die Gefahr des Umfallens und sollte vermieden werden.
- Lege keine Gegenstände auf die Leinwand.
- Setze die Leinwand keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stelle die Leinwand nicht an Orten auf, an denen starker Luftzug herrscht oder auftreten kann. Starker Luftzug kann die Leinwand in Bewegung versetzen und so die Bildqualität verringern.
- Halte die Leinwand sauber. Sollte die Leinwand verschmutzen, wische diese mit einem weichen Tuch ab. Du kannst das Reinigungstuch auch mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel anfeuchten. Waschbenzin, Verdünnern und andere flüchtige Chemikalien können die Leinwand dauerhaft beschädigen und sollten daher nicht verwendet werden.
- Der Leinwandstoff darf nicht gebügelt werden. Kleine Knicke oder Falten hängen sich mit der Zeit selbstständig aus.



